



ΕΧΕΙΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕΙ ΠΡΟΣΦΑΤΑ ΩΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ;

Μπες στο πρόγραμμα HELIOS!

**ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ HELIOS;** Το πρόγραμμα HELIOS είναι ένα πρόγραμμα ένταξης που υλοποιείται από τον Διεθνή Οργανισμό Μεταναστευσης (ΔΟΜ) και τους εταίρους του και προσφέρει:

- Επιδότηση στέγασης** και υποστήριξη για να βρεις και να νοικιάσεις το δικό σου σπίτι
- Μαθήματα ελληνικών** για να μπορείς να επικοινωνείς
- Συμβουλευτική εργασίας** για να ενισχύσεις τις πιθανότητές σου να βρεις σταθερή δουλειά

**ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΕΙΣ ΣΤΟ HELIOS** αν είσαι Δικαιούχος Προσωρινής Προστασίας στην Ελλάδα, βάσει της δημοσιευμένης Εκτελεστικής Απόφασης (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και διαμένεις εντός της Ελληνικής Επικράτειας κατά την ημερομηνία εγγραφής στο Πρόγραμμα HELIOS.

**ΣΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ;** Μπορείς να εγγραφείς στο HELIOS έως και δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία που έλαβες την άδεια διαμονής προσωρινής προστασίας. **ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ**, αν έλαβες την άδεια διαμονής προσωρινής προστασίας στις 11/05/2023, η προθεσμία εγγραφής σου στο πρόγραμμα λήγει στις 11/05/2024.

**ΜΑΘΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ** στο [www.facebook.com/heliosintegration](http://www.facebook.com/heliosintegration), γράψε μας στη γλώσσα σου στο [iom\\_helios\\_info@iom.int](mailto:iom_helios_info@iom.int) ή επικοινωνήσε μαζί μας μέσω **WhatsApp/Telegram** στο +30 6909868980 (Ελληνικά - Αγγλικά - Ουκρανικά - Ρωσικά).

GREEK

HAVE YOU BEEN RECENTLY RECOGNIZED AS BENEFICIARY OF TEMPORARY PROTECTION?

Join the HELIOS project!

**WHAT IS THE HELIOS PROJECT?** The HELIOS project is an **integration project** implemented by the International Organization of Migration (IOM) and its partners. The project offers:

- Rental subsidies** and support to help you find and lease your own house
- Greek language courses** so that you can communicate
- Job counselling** to enhance your chances to find steady employment

**YOU CAN ENROLL IN HELIOS** if you are a Beneficiary of Temporary Protection in Greece, on the basis of the published Implementing Decision (EU) 2022/382 of the Council of the European Union and you reside within the Greek Territory on the date of your enrollment in the HELIOS project.

**INTERESTED?** You can enroll in the HELIOS project within twelve (12) months counting from the date you were granted your residence permit of temporary protection. **FOR EXAMPLE**, if you were granted your residence permit of temporary protection on 11/05/2023, the deadline for your enrollment in the HELIOS project is 11/05/2024.

**TO LEARN MORE** visit [www.facebook.com/heliosintegration](http://www.facebook.com/heliosintegration), write to us in your language at [iom\\_helios\\_info@iom.int](mailto:iom_helios_info@iom.int) or contact us through **WhatsApp/Telegram** at +30 6909868980 (Greek - English - Ukrainian - Russian).

ENGLISH

ВИ НЕЩОДАВНО ОТРИМАЛИ ТИМЧАСОВИЙ ЗАХИСТ?

Приєднуйтесь до програми HELIOS!

**ЩО ТАКЕ ПРОГРАМА HELIOS?** HELIOS - це програма інтеграції, впроваджена Міжнародною Організацією з Міграції (МОМ) та її партнерами. Програма надає:

- Субсидію на оренду житла** та допомогу з його пошуком і орендою
- Курси грецької мови** для можливості спілкуватися
- Консультації щодо працевлаштування** для збільшення ваших можливостей знайти роботу

**ВИ МОЖЕТЕ ЗАПИСАТИСЯ У ПРОГРАМУ** якщо ви є бенефіціаром тимчасового захисту в Греції на підставі опублікованого картки тимчасового захисту (ЄС) 2022/382 Ради Європейського Союзу, та проживаєте на території Греції на момент вашої реєстрації в програмі HELIOS.

**ЗАЦІКАВИЛИСЯ?** Ви можете зареєструватися в програмі HELIOS продовж дванадцяти (12) місяців, починаючи з дати отримання картки тимчасового захисту. **НАПРИКЛАД**, якщо Ви отримали дозвіл на проживання з тимчасовим захистом 11.05.2023, кінцевий термін можливості Вам зареєструватися в HELIOS – 11.05.2024.

**ДІЗНАТИСЯ БІЛЬШЕ** можна тут [www.facebook.com/heliosintegration](http://www.facebook.com/heliosintegration), напишіть нам українською сюди [iom\\_helios\\_info@iom.int](mailto:iom_helios_info@iom.int) або зв'яжіться з нами у **WhatsApp/Telegram** +30 6909868980 (українською).

UKRAINIAN

ВЫ НЕДАВНО ПОЛУЧИЛИ ВРЕМЕННУЮ ЗАЩИТУ?

Присоединяйтесь к программе HELIOS!

**ЧТО ТАКОЕ ПРОГРАММА HELIOS?** HELIOS - это программа интеграции, которая осуществляется Международной Организацией по Миграции (МОМ) и ее партнерами. Программа предоставляет:

- Субсидию для аренды жилья** а также помощь в его поиске и оформлении
- Курсы греческого языка** для возможности общения
- Консультации по трудоустройству** для увеличения ваших возможностей найти работу

**ВИ МОЖЕТЕ ЗАПИСАТЬСЯ В ПРОГРАММУ** если вы являетесь бенефициаром временной защиты в Греции на основании опубликованного Исполнительного решения (ЕС) 2022/382 Совета Европейского Союза, и проживаете на территории Греции на момент регистрации в программе HELIOS.

**ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ?** Вы можете зарегистрироваться в программе HELIOS в течение двенадцати (12) месяцев, с момента выдачи вам карты временной защиты. **НАПРИМЕР**, если вы получили вид на жительство с временной защитой 11.05.2023, крайний срок вашей регистрации в программе HELIOS – 11.05.2024.

**УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ** тут [www.facebook.com/heliosintegration](http://www.facebook.com/heliosintegration), напишите нам на вашем языке [iom\\_helios\\_info@iom.int](mailto:iom_helios_info@iom.int) или свяжитесь с нами в **WhatsApp/Telegram** at +30 6909868980 (русский).

RUSSIAN